



X-DJ IBOI PRO

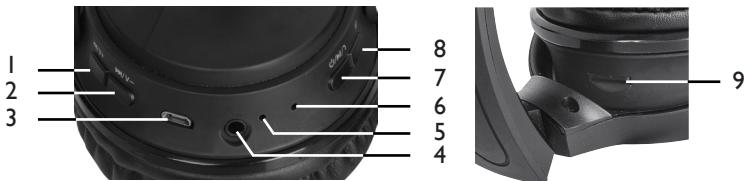
**CUFFIA DJ HIFI STEREO
BLUETOOTH/MP3 PLAYER**

**MANUALE D'USO
USER GUIDE**

ITA ENG FRA DEU ESP

* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it

* For additional information and updates of this product see: www.trevi.it



DESCRIZIONE DEI COMANDI E DEGLI ACCESSORI

1. Tasto **⏪**/V+, avanti, incrementa il volume
2. Tasto **⏩**/V-, indietro, decrementa il volume
3. Porta Micro USB
4. AUX IN
5. Indicatore LED
6. Microfono
7. Tasto **⏻** / **▶** **||** , ON/OFF - Play/Pause - Avvio/Chiusura chiamata
8. Tasto M, selezione funzione
9. Ingresso scheda TF Card

Accessori: cavo Jack/Jack stereo per collegamento a dispositivi con presa Audio Out, cavo Micro USB/USB per ricaricare le cuffie HiFi multifunzione da dispositivi muniti di porte USB.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

OPERAZIONE DI RICARICA DELLA BATTERIA

Le cuffie HiFi multifunzione hanno al loro interno una batteria ricaricabile.

La prima volta che si utilizzano le cuffie, effettuare una ricarica di 3-4 ore; a batteria completamente carica le cuffie hanno una autonomia di circa 5 ore in ascolto musicale.

Per effettuare la ricarica:

- Collegare il cavetto Micro USB in dotazione ad un dispositivo esterno munito di presa USB (computer, tablet...) o ad un alimentatore con presa USB 5V \square (non fornito).
- Collegare il cavetto Micro USB in dotazione alle cuffie HiFi multifunzione nell'apposito connettore (3); durante la fase di ricarica il led indicatore rosso (5) si accenderà.
- A carica terminata il led spia rosso diventerà blu.

Indicazione di batteria in fase di esaurimento:

- Quando la batteria è prossima a scaricarsi, si udirà il messaggio "LOW BATTERY" alcune volte poi le cuffie si spegneranno automaticamente.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO



Tenere premuto per qualche secondo il tasto accensione/spegnimento (7) per accendere l'apparecchio. Verrà emesso un messaggio vocale di accensione "Bluetooth mode".

Tenere premuto per qualche secondo il tasto accensione/spegnimento (7) per spegnere l'apparecchio. Verrà emesso un messaggio vocale di spegnimento "Power OFF".

Auto Spegnimento: dopo un certo tempo di inattività le cuffie HiFi si spengono automaticamente. Per riattivarle è necessario riaccendere le cuffie.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

È possibile regolare il volume dell'audio con i tasti di regolazione volume.

1. Premere piu' volte il tasto /V+ (1) per aumentare il volume.
2. Premere piu' volte il tasto /V- (2) per diminuire il volume.

COLLEGAMENTO VIA CAVO AD UN DISPOSITIVO ESTERNO

È possibile utilizzare le cuffie HiFi multifunzione come normali cuffie collegandole via cavo ad un dispositivo esterno dotato di presa cuffie tramite il cavo Jack/Jack stereo in dotazione:

1. A cuffie spente collegare un cavetto Jack alle cuffie mediante la presa AUX IN (4), collegare l'altra presa Jack del cavo nella USCITA CUFFIE del dispositivo;
2. Accendere il dispositivo esterno ed avviare la riproduzione sonora.

ACCOPPIAMENTO CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio;
2. Premere piu' volte il tasto M (8) fino a quando la voce guida indicherà la modalita' "Bluetooth Mode". L'indicatore led (5) si colorerà di rosso/blu ed inizierà a lampeggiare;
3. Abilitate il collegamento Bluetooth® sul dispositivo esterno (Telefonino, Tablet, ecc...) facendo riferimento al suo manuale;
4. Dal dispositivo esterno effettuare una ricerca dei dispositivi e selezionare "X-DJ 1301 PRO";
5. Quando l'accoppiamento con il dispositivo esterno sarà avvenuto la voce guida indicherà "Connected".

Nota: A dispositivo accoppiato, può accadere che il collegamento si interrompa (ad esempio quando i dispositivi collegati via Bluetooth si allontanano troppo uno dall'altro); normalmente il collegamento si ripristina automaticamente, in caso contrario è necessario effettuare di nuovo la procedura di accoppiamento dal punto 1 a 5.

Ogni volta che si desidera accoppiare le cuffie ad un nuovo dispositivo, è necessario disconnettere le cuffie (se connesse) dal vecchio dispositivo ed effettuare un nuovo accoppiamento ripetendo la procedura sopra descritta dal punto 1 al punto 5.




Durante l'accoppiamento i due dispositivi devono essere posti ad una distanza inferiore al metro, nel normale utilizzo la distanza massima per un corretto funzionamento è di circa 8 metri.

GESTIONE DELLA RIPRODUZIONE MUSICALE

Tramite i tasti presenti sulle cuffie è possibile gestire la riproduzione dei brani contenuti nel dispositivo associato.

Una volta accoppiate le cuffie al dispositivo, attivare la riproduzione musicale.

Sarà possibile eseguire i seguenti comandi:

- Premere il tasto  || (7) per riprodurre o sospendere la riproduzione del brano;
- Premere a lungo il tasto /V+ (1) per passare al brano successivo;
- Premere a lungo il tasto /V- (2) per passare al brano precedente.

Nota: A causa della continua evoluzione della tecnologia Bluetooth®, alcuni dispositivi potrebbero non essere compatibili o pienamente compatibili con l'apparecchio TREVI X-DJ 1301 PRO.

GESTIONE DELLE CHIAMATE SU TELEFONO CELLULARE

Tramite le cuffie sono possibili diverse operazioni durante la ricezione di chiamate su telefono cellulare:

Rispondere ad una chiamata: premere una volta il tasto ► || (7) per iniziare la conversazione;

Chiudere una chiamata: per terminare una conversazione premere una volta il tasto ► || (7);

Rifiutare una chiamata in arrivo: premere a lungo il tasto ► || (7);

Effettuare una chiamata sull'ultimo numero chiamato: premere 2 volte il tasto ► || (7).

RIPRODUZIONE MUSICALE CON SCHEDA TF CARD

1. Inserire la TF card nell'apposito slot (9) facendo attenzione al verso di inserimento;
 2. Tenere premuto per qualche secondo il tasto accensione/spengimento (7) per accendere l'apparecchio. La riproduzione si avvierà automaticamente; se la riproduzione non dovesse avviarsi:
 3. Premere piu' volte il tasto M (8) fino a quando la voce guida indicherà la modalita' "Music";
- Premere il tasto ► || (7) per riprodurre o sospendere la riproduzione del brano;
 - Premere a lungo il tasto ◀◀/V+ (1) per passare al brano successivo;
 - Premere a lungo il tasto ▶▶/V- (2) per passare al brano precedente.

SPECIFICHE TECNICHE

Profili Bluetooth®:..... V5.0

Potenza di trasmissione Bluetooth:.....2,5mW

Frequenza di trasmissione Bluetooth:.....2,4GHz

Batteria: Ricaricabile al Lithio 3,7V, 250mAh

Alimentazione:5V ---

Peso:..... 178 gr.

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
 - Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
 - La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
 - La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
 - Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente.
- Metteno in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare di tenere la batteria sottocarica tutta la notte.

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua.

Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

Per rimuovere la batteria:

1. Rimuovere il cuscino dal padiglione della cuffia R;
2. Svitare le 4 viti presenti ed aprire il padiglione;
3. Individuare la batteria e rimuoverla scollegandola dai cavi di alimentazione presenti.



DESCRIPTION OF CONTROLS AND ACCESSORIES

1. /V+ button, forward, increases the volume
2. /V- button, back, decreases the volume
3. Micro USB port
4. AUX IN
5. LED indicator
6. Microphone
7. , ON/OFF - Play/Pause - Start/End call Button
8. M button
9. TF card Input Card

Accessories: Stereo Jack/Jack cable for connection to devices with Audio Out socket, Micro USB/USB cable to charge multifunction HiFi headphones from devices with USB ports.



To avoid possible hearing damage, limit the listening time at high volumes

BATTERY CHARGING

Multifunction HiFi Headphones have an internal rechargeable battery.

The first time you use headphones, make a charge for 3-4 hours; a fully charged battery headphones have a battery life of about 5 hours of music listening.



To recharge:



- Connect the included Micro USB cable to an external device equipped with USB port (computer, tablet ...) or to a power supply with USB 5V (not supplied).
- Connect the supplied USB cable Micro HiFi headphones into the multifunction connector (3); while charging the red LED indicator (5) will light '.
- Charging is completed, the LED light will be blue color '.

Indication of battery being phased out:

- When the battery is low, you will hear the message "LOW BATTERY" a few times then the headset will automatically turn off.

TURNING ON AND OFF



Press and hold the   button (7) to turn the unit. You will hear the voice message "Bluetooth mode".

Press and hold the   button (7) to switch off the set. You will hear the voice message "Power OFF".

Auto Turn off: after a certain idle time the HiFi headphones are automatically switched off. To reactivate them, turn on the headset.

VOLUME CONTROL

You can adjust the sound volume with the volume keys.

1. Press more times the /V+ button (1) to increase the volume.
2. Press more times the /V- button (2) to decrease the volume.

CABLE CONNECTION TO AN EXTERNAL DEVICE

You can use the headset like regular headphones HiFi multifunction connecting cable to an external device equipped with a headphone jack using the cable supplied stereo Jack-Jack:

1. A headset turned off connect the audio cable to the headphone jack into the AUX IN jack (4), connect the other plug of the cable into the jack HEADPHONES of the device;
2. Turn on the external device and start playback sound.

PAIRING WITH A BLUETOOTH DEVICE

1. Turn on the unit;
2. Press more times the M key (8) until the message "Bluetooth Mode". The indicator LED (5) will turn Red/blue and start blinking;
3. Enable the Bluetooth connection on the external device (phone, tablet, etc ...) by referring to its manual;
4. From the external device search for devices and select "X-DJI 30I PRO";
5. When the connection with the external device will be done you can listen "Connected".

Note: A paired device, it may happen that the connection is interrupted (such as when the devices connected via Bluetooth stray too far from each other); Normally the connection is automatically restored, otherwise it is necessary to carry out the procedure again coupling from step 1 to 5.




Whenever you want to pair your headset to a new device, you must disconnect the headphones (if connected) from the old device and pairing repeating the above procedure from step 1 to step 5.

During pairing the two devices must be placed at a distance less than one meter; in normal use, the maximum distance for a correct operation is about 8 meters.

MANAGEMENT OF MUSICAL REPRODUCTION

With the keys on the headset you can control playback of the songs on the paired device.

Once paired the headset to the device, enter the music playback. the following commands you can perform:


- Press the  button (7) to play or pause the song;
- Long press the /V+ (1) button to move to the next track;
- Press and hold the /V- (2) button to move to the previous track.

Note: Due to the continuous evolution of Bluetooth technology, some devices may not be compatible or fully compatible with the appliance TREVI X-DJI 30I PRO.

CALL HANDLING ON MOBILE PHONE

Through headphones they can operate various operations while receiving calls on mobile phone:

Answering a call: Press once on the  button (7) to start the conversation;

Ending a call: Press once  button (7) to end a conversation;

Reject an incoming call: press and hold the ► || button (7);

Make a call on the last number called: press 2 times the ► || button (2).

PLAY MUSIC WITH TF CARD

1. Insert the TF card into the slot (9);
 2. Press and hold the On / Off button (7) to turn the unit. Playback will start automatically; if playback does not start;
 3. Press more times the M button (8) until the message " Music ";
- Press the ► || button (7) to play or pause the song;
 - Long press the ◀◀/V+ button (1) to move to the next track;
 - Press and hold the ▶▶/V- button (2) to move to the previous track.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth version:.....V 5.0
Bluetooth transmission power:2,5mW
Bluetooth transmission:.....2,4GHz
Battery:Rechargeable Lithium 3,7V, 250mAh
Power:5V ---
Weight:178 gr.

WARNING FOR THE PROPER USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Charge the battery at a temperature between 5° C and 35° C.
- Do not extend the recharge over the indicated time to avoid the risk of overheating and explosion.
- The charging of the battery over the indicated time period or a prolonged period of inactivity can shorten battery life.
- The rechargeable battery is subject to wear and its capacity gradually decreases.
- To prolong battery life, use it when it is fully charged to fully discharge and then fully charge it again before using it again.
- Putting in a battery is not depleted, its lifetime will be reduced. In this case, repeat the cycle charge / discharge fully again.
- Avoid keeping the battery undercharge all night.

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

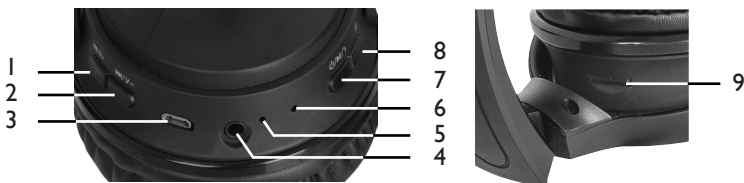
Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!
Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water.
Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

To remove the battery:

1. Remove the seat cushion by the R ear cap;
2. Unscrew the 4 screws and open the pavilion;
3. Locate the battery and remove it by unplugging it from the power cables present.



DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Bouton **⏪**/V+, avant, augmente le volume
2. Bouton **⏩**/V- le dos, diminue le volume
3. Port USB Micro
4. AUX IN
5. Indicateur LED
6. Microphone
7. Bouton **⏻** / **⏸** / **⏹** , ON/OFF - Lecture/Pause - Début/fin d'appel
8. M bouton
9. Entrée carte TF

Accessoires: câble jack stéréo/jack pour la connexion à des appareils avec prise de sortie audio, câble micro USB/USB pour charger un casque HiFi multifonctions à partir d'appareils dotés de ports USB.



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limiter le temps d'écoute à volume élevé.

BATTERIE EN CHARGE

Multifonctions HiFi Casque ont une batterie interne rechargeable.

La première fois que vous utilisez un casque, faire une charge pendant 3-4 heures; un casque de batterie à pleine charge ont une durée de vie de la batterie d'environ 5 heures d'écoute de musique.

Pour recharger:

- Branchez le câble Micro USB fourni à un appareil externe équipé d'un port USB (ordinateur, tablette...) ou à une alimentation USB 5V --- (non fourni).
- Branchez le câble USB fourni casque Micro HiFi dans le connecteur multifonction (3); tout en chargeant le voyant rouge LED (5) sera la lumière.
- Lorsque la charge est terminée, le voyant rouge devient bleu.

Indication de la batterie étant éliminée:

- Lorsque la batterie est faible, vous entendrez le message "LOW BATTERY" quelques fois, puis le casque se met automatiquement hors tension.

ALLUMER ET ÉTEINDRE

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt (7) pour allumer l'appareil. Vous entendrez le message vocal "Bluetooth mode".

Appuyez et maintenez le bouton Marche/Arrêt (7) pour éteindre le casque "Power OFF". Vous entendrez le message vocal.

Mise hors tension automatique: Après une période d'inactivité, le casque HiFi s'éteint automatiquement. Pour les réactiver, il est nécessaire de rallumer le casque.

CONTRÔLE DU VOLUME

Vous pouvez régler le volume sonore avec les touches de volume.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **⏪/V+** (1) pour augmenter le volume.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **⏩/V-** (2) pour diminuer le volume.

CABLE CONNEXION À UN DISPOSITIF EXTERNE

Vous pouvez utiliser le casque comme le câble de raccordement des écouteurs réguliers HiFi multifonction à un appareil externe équipé d'une prise casque en utilisant le câble stéréo fourni Jack-Jack:

1. Un casque désactivé branchez le câble audio à la prise du casque dans la prise AUX IN (4), branchez l'autre fiche du câble dans les CASQUE jack de l'appareil;
2. Allumez l'appareil externe et commencer son lecture.

JUMELAGE AVEC UN DISPOSITIF BLUETOOTH

1. Allumez l'appareil;
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche M (8) jusqu'à ce que le message "Mode Bluetooth". L'indicateur LED (5) devient rouge/bleu et commence à clignoter;
3. Activez la connexion Bluetooth sur l'appareil externe (téléphone, tablette, etc...) en se référant à son manuel;
4. De la recherche de périphérique externe pour les périphériques et sélectionnez "X-DJ I30I PRO";
5. Une fois la connexion avec le dispositif externe sera fait, vous pouvez écouter "Connected".

Remarque: Un appareil associé, il peut arriver que la connexion est interrompue (par exemple, lorsque les appareils connectés via Bluetooth écartent trop loin les uns des autres); Normalement, la connexion est automatiquement restauré, sinon il est nécessaire d'effectuer à nouveau la procédure de couplage de l'étape 1 à 5.

Chaque fois que vous voulez associer votre casque à un nouveau dispositif, vous devez débrancher le casque (si connecté) de l'ancien appareil et le jumelage répéter la procédure ci-dessus de l'étape 1 à l'étape 5.

Pendant le jumelage des deux appareils doit être placé à une distance inférieure à un mètre, en utilisation normale, la distance maximale pour un fonctionnement correct est d'environ 8 mètres.

GESTION DE REPRODUCTION MUSICALE

Avec les touches du casque, vous pouvez contrôler la lecture des chansons sur l'appareil couplé.

Une fois appairé le casque à l'appareil, entrer dans la lecture de la musique.

les commandes suivantes vous pouvez effectuer:

- Appuyez sur le bouton **▶ ||** (7) pour lire ou mettre en pause la chanson.

- Appuyez sur la touche longue **⏪/V+** (1) pour passer à la piste suivante.

- Appuyez et maintenez le bouton **⏩/V-** (2) pour passer à la piste précédente.

Remarque: En raison de l'évolution continue de la technologie Bluetooth, certains appareils peuvent ne pas être compatibles ou entièrement compatible avec l'appareil TREVI X-DJ I30I PRO.

GESTION DES APPELS AU TÉLÉPHONE MOBILE

Grâce à un casque, ils peuvent fonctionner différentes opérations lors de la réception des appels sur téléphone mobile:

Répondre à un appel: Appuyez une fois sur le bouton ► || (7) pour commencer la conversation;

Terminer un appel: La touche ► || (7) dans la conversation terminée appuyez une fois;

Rejeter un appel entrant: appuyez et maintenez le bouton ► || (7);

Faire un appel sur le dernier numéro appelé: appuyez 2 fois sur la touche ► || (7).

JOUER AVEC MUSIQUE CARTET F

1. Insérez la carte TF dans la fente (9).
 2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt (7) pour allumer l'appareil. La lecture commencera automatiquement, si la lecture ne commence pas:
 3. Appuyez plusieurs fois sur la touche M (8) jusqu'à ce que le message "Music ".
- Appuyez sur le bouton ► || (7) pour lire ou mettre en pause la chanson;
 - Appuyez sur la touche longue ◀◀/V+ (1) pour passer à la piste suivante;
 - Appuyez et maintenez le bouton ▶▶/V- (2) pour passer à la piste précédente.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Version Bluetooth:.....V5.0

Puissance de transmission Bluetooth:2,5mW

Bande passante de transmission Bluetooth:2,4GHz

Batterie:Lithium batterie 3,7V, 250mAh

Puissance:5V ==

Poids:178 gr.

AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATION CORRECTE DE LA BATTERIE

- Charger la batterie à une température comprise entre 5° C et 35° C
- Ne pas prolonger la recharge sur l'heure indiquée pour éviter le risque de surchauffe et d'explosion.
- La charge de la batterie sur la période de temps indiquée ou une période d'inactivité prolongée peut raccourcir la vie de la batterie.
- La batterie rechargeable est soumise à l'usure et sa capacité diminue progressivement.
- Pour prolonger la vie de la batterie, l'utiliser quand il est complètement chargée de décharger complètement, puis recharger complètement nouveau avant de l'utiliser à nouveau.
- Mettre dans une batterie ne sont pas épuisées, sa durée de vie sera réduite. Dans ce cas, répéter à nouveau complètement le cycle de charge/décharge.
- Evitez de garder le undercharge de la batterie toute la nuit.

NOTE D'INFORMATION SUR L'ENLÈVEMENT ET L'ÉLIMINATION DES PILES

Attention: Seul le personnel de haute qualifié doit effectuer cette opération!

RETRAIT DE LA BATTERIE

L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant lors de l'exécution de cette opération!

Les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou jetés dans le feu ou l'eau.

Les piles usagées doivent être recyclés ou éliminés dans des centres de collecte de déchets séparés.

Pour retirer la batterie:

1. Retirez le coussin du coussinet R pour casque d'écoute;
2. Dévissez les 4 vis et ouvrez le pavillon;
3. Localisez la batterie et retirez-en le débranchant des câbles d'alimentation présents.



BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENT

1. /V+-Taste, vorwärts, erhöht die Lautstärke
2. /V--Taste, zurück, verringert die Lautstärke
3. Mikro-USB-Hafen
4. AUX IN
5. LED-Anzeige
6. Mikrofon
7. Taste, EIN/AUS - Wiedergabe/Pause - Anruf starten/beenden Taste
8. M-Taste
9. Karte der TF-Karte

Zubehör: Stereo-Klinken-/Klinkenkabel zum Anschließen von Geräten mit Audio Out-Buchse, Micro-USB/USB-Kabel zum Aufladen von Multifunktions-HiFi-Kopfhörern von Geräten mit USB-Anschlüssen.



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, beschränken Sie die Hörzeit auf hohe Lautstärken.

BATTERIE AUFLADEN

Multifunktions-HiFi-Kopfhörer haben eine interne wiederaufladbare Batterie.

Das erste Mal, wenn Sie Kopfhörer verwenden, machen Sie eine Gebühr für 3-4 Stunden; Eine voll aufgeladene Akku-Kopfhörer haben eine Akkulaufzeit von etwa 5 Stunden Musik hören.

Aufladen:

- Schließen Sie das mitgelieferte Micro USB-Kabel an ein externes Gerät mit USB-Anschluss (Computer, Tablet ...) oder an eine Stromversorgung mit USB 5V (nicht mitgeliefert) an.
- Verbinden Sie den mitgelieferten USB-Mikro-HiFi-Kopfhörer mit dem Multifunktionsanschluss (3); Während die rote LED - Anzeige (5) aufleuchtet.
- Der Ladevorgang ist abgeschlossen, die rote LED erlischt.

Anzeige der auslaufenden Batterie:

- Wenn die Batterie leer ist, hören Sie die Meldung "LOW BATTERY" einige Male, dann schaltet sich das Headset automatisch aus.

EIN- UND AUSSCHALTEN

Halten Sie den Ein-/Ausschalter (7) einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Eine Sprachnachricht "Bluetooth-Modus" ist zu hören.

Halten Sie den Ein-/Ausschalter (7) einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Es wird eine Sprachnachricht "Herunterfahren" hören.

Auto Power Off: Nach einer gewissen Inaktivität schalten sich die HiFi-Kopfhörer automatisch aus. Um sie wieder zu aktivieren, müssen Sie den Kopfhörer erneut einschalten.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Sie können die Lautstärke mit den Lautstärketasten einstellen.

1. Drücken Sie mehrmals die Taste **◀◀/V+** (1), um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Drücken Sie mehrmals die Taste **▶▶/V-** (2), um die Lautstärke zu verringern.

KABELANSCHLUSS AN EIN EXTERNES GERÄT

Sie können das Headset wie normale Kopfhörer HiFi Multifunktions-Anschlusskabel zu einem externen Gerät mit Kopfhöreranschluss mit dem mitgelieferten Stereo-Klinkenstecker:

1. Ein Headset ausgeschaltet verbinden Sie das Audiokabel mit der Kopfhörerbuchse in die Buchse AUX IN (4), verbinden Sie den anderen Stecker des Kabels mit den Buchsen HEADPHONES des Gerätes;
2. Schalten Sie das externe Gerät ein und starten Sie die Wiedergabe..

VERPACKEN MIT EINEM BLUETOOTHGERÄT

1. Schalten Sie das Gerät ein;
2. Drücken Sie mehrmals die M-Taste (8), bis die Meldung "Bluetooth Mode" erscheint. Die LED-Anzeige (5) leuchtet rot/blau und beginnt zu blinken;
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung auf dem externen Gerät (Telefon, Tablet, etc...), indem Sie auf dessen Handbuch verweisen;
4. Suchen Sie auf dem externen Gerät nach Geräten und wählen Sie "X-DJ I301 PRO";
5. Wenn die Verbindung zum externen Gerät hergestellt ist, können Sie "Connected" hören.

Hinweis: Bei einem gekoppelten Gerät kann es vorkommen, dass die Verbindung unterbrochen wird (z. B. wenn die über Bluetooth verbundenen Geräte zu weit voneinander entfernt sind); Normalerweise wird die Verbindung automatisch wieder hergestellt, ansonsten ist es notwendig, die Prozedur erneut durchzuführen, die von Schritt 1 zu Schritt 5 koppelt.

Wann immer Sie Ihr Headset mit einem neuen Gerät koppeln möchten, müssen Sie den Kopfhörer (falls angeschlossen) vom alten Gerät trennen und das oben beschriebene Verfahren von Schritt 1 zu Schritt 5 wiederholen.

Während der Paarung müssen die beiden Geräte in einem Abstand von weniger als einem Meter platziert werden, bei normalem Gebrauch beträgt die maximale Entfernung für einen korrekten Betrieb etwa 8 Meter.

MANAGEMENT DER MUSIKALISCHEN REPRODUKTION

Mit den Tasten am Headset können Sie die Wiedergabe der Songs auf dem gekoppelten Gerät steuern.

Sobald das Headset am Gerät angeschlossen ist, geben Sie die Musikwiedergabe ein.

Können Sie die folgenden Befehle ausführen:

- Drücken Sie die Taste **▶ ||** (7) , um den Song abzuspielen oder zu unterbrechen;
- Drücken Sie lang die Taste **◀◀/V+** (1), um zum nächsten Titel zu wechseln;
- Halten Sie die **▶▶/V-** (2) gedrückt, um zum vorherigen Titel zu gelangen.

Hinweis: Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung der Bluetooth-Technologie sind einige Geräte möglicherweise nicht kompatibel oder vollständig kompatibel mit dem Gerät TREV I X-DJ I301 PRO.

ANRUFBEHANDLUNG AUF HANDY

Durch Kopfhörer können sie verschiedene Operationen während des Empfangens von Anrufen auf dem Mobiltelefon

betreiben:

Annehmen eines Anrufs: Drücken Sie einmal die Taste ► || (7), um das Gespräch zu starten.

Anruf beenden: Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie einmal die Taste ► || (7).

Eingehenden Anruf abweisen: Taste lang drücken ► || (7).

Die zuletzt angerufene Nummer anrufen: Taste ► || (7) zweimal drücken.

SPIEL-MUSIK MIT TF-KARTE

1. Setzen Sie die TF-Karte in den Steckplatz ein (9);
 2. Halten Sie den Ein- / Ausschalter (7) einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die Wiedergabe startet automatisch. Wenn die Wiedergabe nicht startet:
 3. Taste M (8) mehrmals drücken, bis die Meldung "Music" erscheint;
- Drücken Sie die Taste ► || (7), um den Song abzuspielen oder zu unterbrechen.
 - Drücken Sie lang die Taste ◀◀/V+ (1), um zum nächsten Titel zu wechseln.
 - Halten Sie die Taste ▶▶/V- (2) gedrückt, um zum vorherigen Titel zu gelangen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth Version:.....V 5.0

Bluetooth-Sendeleistung:.....2,5mW

Bluetooth Übertragungsbandbreite:2,4GHz

Batterie:Wiederaufladbares Lithium 3,7V, 250mAh

Leistung:5V ---

Gewicht:178 gr.

WARNUNG FÜR DEN RICHTIGEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN BATTERIE

- Laden Sie den Akku bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35° C auf.
- Verlängern Sie die Ladung nicht über die angegebene Zeit, um das Risiko einer Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Das Aufladen der Batterie über den angegebenen Zeitraum oder eine längere Inaktivität kann die Akkulaufzeit verkürzen.
- Der Akku ist abnutzbar und nimmt allmählich ab.
- Um die Akkulaufzeit zu verlängern, verwenden Sie es, wenn es vollständig aufgeladen ist, um vollständig entladen zu werden, und laden Sie es dann wieder vollständig auf, bevor Sie es wieder verwenden.
- Das Einsetzen einer Batterie ist nicht erschöpft, ihre Lebensdauer wird reduziert. Wiederholen Sie in diesem Fall den Lade-/Entladevorgang erneut.
- Vermeiden Sie, dass die Batterie die ganze Nacht über aufgeladen wird.

HINWEIS ZUM ENTFERNEN UND ENTSORGEN VON BATTERIEN

Warnung: Nur qualifiziertes Personal sollte diesen Vorgang durchführen!

BATTERIEENTFERNUNG

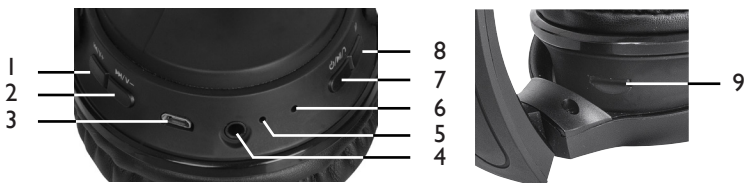
Das Gerät darf nicht in die Steckdose gesteckt werden!

Gebrauchte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt oder in Feuer oder Wasser geworfen werden.

Gebrauchte Batterien sollten recycelt oder in separaten Müllsammelstellen entsorgt werden.

So entfernen Sie den Akku:

1. Entfernen Sie das Kissen vom rechten Ohrpolster;
2. Die 4 Schrauben lösen und den Pavillon öffnen;
3. Suchen Sie den Akku und entfernen Sie ihn, indem Sie ihn von den vorhandenen Netzkabeln trennen.



DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

1. Botón ◀◀/V+, hacia delante, aumenta el volumen
2. Botón ▶▶/V-, de nuevo, disminuye el volumen
3. Entrada USB Micro
4. AUX IN
5. Indicador LED
6. Micrófono
7. Boton ⏪ / ▶ || , ON/OFF - Reproducir/Pausa - Iniciar/Finalizar llamada
8. Botón M
9. Entrada tarjeta TF card

Accesorios: cable estéreo para conectar a dispositivos con toma de salida de audio, cable micro USB / USB para cargar auriculares multifunción de alta fidelidad desde dispositivos con puertos USB.



Para evitar posibles daños a la audición, limitar el tiempo de escuchar a un volumen alto.

CARGA DE LA BATERIA

Multifunción de alta fidelidad de los auriculares tienen una batería interna recargable.

La primera vez que utilice auriculares, una tasa por 3-4 horas; por otra totalmente cargada auriculares de la batería tienen una duración de la batería de aproximadamente 5 horas de escucha de música.

- Recargar:
- Conectar el cable micro USB incluido a un dispositivo externo equipado con puerto USB (ordenador, tablet ...) o a una fuente de alimentación con USB 5V $\overline{\text{---}}$ (no suministrado).
 - Conectar el cable USB suministrado auriculares Micro HiFi en el conector multifunción (7); mientras se carga el indicador LED rojo (5) se encenderá.
 - Cuando se complete la carga, la luz indicadora roja se volverá azul.
- Indicación de la batería está eliminando:
- Cuando la batería está baja, se escuchará el mensaje "BATERÍA BAJA" un par de veces a continuación, el auricular se apagará automáticamente.

ENCENDIDO Y APAGADO



Mantenga presionado el botón de encendido/apagado (7) durante unos segundos para encender el aparato. Se escuchará un mensaje de voz "modo Bluetooth".

Mantenga presionado el botón de encendido/apagado (7) durante unos segundos para apagar el aparato. Se escuchará un mensaje de voz de apagado "Apagar".

Apagado automático: después de un período de inactividad, los auriculares HiFi se apagan automáticamente. Para reactivarlos es necesario volver a encender los auriculares.

CONTROL DEL VOLUMEN

Se puede ajustar el volumen del sonido con las teclas de volumen.

1. Pulse varias veces el botón /V+ (1) para aumentar el volumen.
2. Presione varias veces el botón /V- (2) para bajar el volumen.

CABLE DE CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO EXTERNO

Puede utilizar el auricular como el cable de conexión de los auriculares de alta fidelidad multifunción regulares a un dispositivo externo equipado con un conector para auriculares con el cable estéreo suministrado Jack-Jack:

1. Un auricular apagado, conecte el cable de audio al conector de auriculares en el conector AUX IN (4), conecte el otro extremo del cable en el conector de los auriculares del dispositivo;
2. Encienda el dispositivo externo e inicie la reproducción de sonido.

VINCULACIÓN CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

1. Encienda el aparato;
2. Presione más veces la tecla M (8) hasta que el mensaje "Modo Bluetooth". El indicador LED (5) se volverá rojo/azul y comenzará a parpadear;
3. Active la conexión Bluetooth en el dispositivo externo (teléfono, tablet, etc ...), haciendo referencia a su manual;
4. A partir de la búsqueda de dispositivos externos para dispositivos y seleccione "X-DJ I30I PRO";
5. Cuando la conexión con el dispositivo externo se hará que pueda escuchar "Conectado".

Nota: Un dispositivo vinculado, puede suceder que se interrumpe la conexión (por ejemplo, cuando los dispositivos conectados a través de Bluetooth se pierde demasiado lejos unos de otros); Normalmente, la conexión se restablece automáticamente, si no es necesario para llevar a cabo el procedimiento de nuevo el acoplamiento de la etapa 1-5.




Cada vez que desee asociar el audífono a un nuevo dispositivo, debe desconectar los auriculares (si está conectado) desde el dispositivo antiguo y el emparejamiento de repetir el procedimiento anterior desde el paso 1 al paso 5. Durante el emparejamiento de los dos dispositivos debe ser colocado a una distancia de menos de un metro, en uso normal, la distancia máxima para una operación correcta es de aproximadamente 8 metros.

GESTIÓN DE LA REPRODUCCIÓN MUSICAL

Con las teclas del auricular puede controlar la reproducción de las canciones en el dispositivo emparejado.

Una vez emparejado el auricular al dispositivo, introduzca la reproducción de música.

los siguientes comandos que se pueden realizar:

- Pulsar el botón  || (7) para reproducir o pausar la canción.
- Pulse la tecla larga /V+ (1) para pasar a la siguiente pista.
- Pulse y mantenga pulsado el botón /V- (2) para ir a la pista anterior.

Nota: Debido a la continua evolución de la tecnología Bluetooth, algunos dispositivos pueden no ser compatibles o totalmente compatible con el aparato TREVI X-DJ I30I PRO.

GESTIÓN DE LLAMADAS DE TELÉFONO MÓVIL

A través de los auriculares que pueden operar diversas operaciones durante la recepción de llamadas en el teléfono móvil:

Cómo contestar una llamada: Pulse una vez el botón ► || (7) para iniciar la conversación.

Finalización de una llamada: El botón ► || (7) en una conversación de prensa terminó una vez.

Rechazar una llamada entrante: presione y mantenga presionado el botón ► || (7) .

Hacer una llamada en el último número llamado: Pulse 2 veces el botón ► || (7) .

REPRODUCIR MÚSICA CON LA TARJETA DEL TF

1. Inserte la tarjeta del TF en la ranura (9);
 2. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado (7) durante unos segundos para encender el aparato. La reproducción comenzará automáticamente; Si la reproducción no comienza:
 3. Presione más veces la tecla M (8) hasta que el "Music" mensaje;
- Pulsar el botón ► || (7) para reproducir o pausar la canción.
 - Pulse el botón ◀◀/V+ (1) para pasar a la siguiente pista.
 - Pulse y mantenga pulsado el botón ▶▶/V- (2) para ir a la pista anterior.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión de Bluetooth:.....V 5.0

Potencia de transmisión Bluetooth:2,5mW

Banda de transmisión Bluetooth:2,4GHz

Batería:.....Litio recargable 3,7V, 250mAh

Energía:5V ---

Peso:178 gr.

ADVERTENCIA PARA EL USO DE BATERÍA RECARGABLE

- Cargar la batería a una temperatura entre 5° C y 35° C.
- No extienda la recarga durante el tiempo indicado para evitar el riesgo de sobrecalentamiento y explosión.
- La carga de la batería durante el período de tiempo indicado o un período prolongado de inactividad puede acortar la duración de la batería.
- La batería recargable está sujeto a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.
- Para prolongar la duración de la batería, usarlo cuando está completamente cargada para descargar completamente y luego cargar completamente antes de volver a utilizarlo.
- Poner en una batería no se agota, se reducirá su vida útil. En este caso, repetir el ciclo de carga/descarga totalmente nuevo.
- Evitar mantener la carga insuficiente de la batería toda la noche.

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA RETIRADA Y ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Advertencia: Sólo el personal de alta calificado deberá realizar esta operación!

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

El aparato no debe estar enchufado a la toma de red para realizar esta operación!

Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica o arrojados al fuego o al agua.

Las baterías usadas deben reciclarse o desecharse en centros de recogida selectiva de residuos.

Para extraer la batería:

1. Retire el cojín de la almohadilla de la oreja derecha;
2. Aflojar los 4 tornillos y abra el pabellón;
3. Localice la batería y retirarla desconectándolo de los cables de alimentación presentes.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014
“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



USERS INFORMATION pursuant to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014
“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”

This wheeled bin symbol on the product indicates that at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, take the remote control integrates the essential components that got to its life to the appropriate differentiated collection centers for electronic and electro-technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in terms of one to one, or one to zero for equipment having longer side of less than 25 cm. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment for recycling, processing and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions stated in Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.



UTILISATEURS INFORMATION conformément au décret législatif N° 49 du 14 Mars, 2014
“La mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)”

Ce symbole de poubelle sur roues sur le produit indique que, à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre le contrôle à distance intègre les éléments essentiels qui ont obtenu à sa vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en termes de un à un, ou un à zéro pour les équipements ayant plus côté de moins de 25 cm. collecte séparée appropriée pour l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. le dumping illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif n. Décret législatif n° 49 du 14 Mars 2014.



Benutzer Information gemäß Gesetzesdekret Nr 49 von 14, März 2014

“Die Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)”

Dieses Mülleimers Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass muss am Ende seines Lebens von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss daher nehmen die Fernbedienung die wesentlichen Komponenten integriert, die für elektronische und elektrotechnische Abfälle in die entsprechenden differenzierten Sammelstellen zu seinem Leben bekam, oder es an den Händler zurückgeben, wenn ein neues Gerät gleichwertiger Art Kauf in Bezug auf 12.59, oder eine für Geräte mit längeren Seite von weniger als 25 cm auf Null. Die angemessene, getrennte Sammlung für die stillgelegte Anlagen für Recycling, Aufbereitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, die Umwelt und die menschliche Gesundheit negative Auswirkungen zu vermeiden und begünstigt das Recycling der Materialien das Produkt zusammengesetzt. Illegal Dumping des Produkts durch den Benutzer bringt die Anwendung von Verwaltungs-sanktionen in Lgs angegeben. Dekr 49 von 14. März 2014.



Usuarios de la información de conformidad con el Decreto Legislativo N° 49 del 14 de marzo 2014

“Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)”

Este símbolo de contenedor de ruedas en el producto indica que al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los demás residuos. El usuario debe, por lo tanto, tomar el control remoto integra los componentes esenciales que llegaron a su vida útil a los centros adecuados de recogida de residuos electrónicos y electrotécnicos, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en términos de uno a uno, o uno a cero para el equipo que tiene lado más largo de menos de 25 cm. la recogida selectiva apropiado para el equipo fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a prevenir el impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales que componen el producto. el vertido ilegal del producto por parte del usuario implica la aplicación de sanciones administrativas establecidas en el Decreto Legislativo n. Decreto Legislativo N° 49 de 14 de marzo de 2014.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio X-DJ 1301 PRO è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXDJ1301PRO.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type X-DJ 1301 PRO is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXDJ1301PRO.pdf>

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430
- www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it



Made in CHINA